

Faca tu saor an t-sabhaidh?

Traditional

This strathspey is a type of **puirt à beul** – mouth music - that was originally sung for dancing.

Faca tu saor an t-sàbhaidh?	<i>Fach-ka to soor un tah-vee?</i>
Faca tu sàbh an t-saoir?	<i>Fach-ka to sav un toor</i>
Faca tu saor an t-sàbhaidh?	<i>Fach-ka to soor un tah-vee?</i>
Saor an t-sàbhaidh, sàbh an t-saoir?	<i>Soor un tah-vee, sav un toor?</i>
Illi illi saor an t-sàbhaidh	<i>Eel-ee eel-ee soor un tah-vee</i>
Illi illi sàbh an t-saoir	<i>Eel-ee eel-ee saaav un toor</i>
Illi illi saor an t-sàbhaidh	<i>Eel-ee eel-ee soor un tah-vee</i>
Saor an t-sàbhaidh, sàbh an t-saoir	<i>Soor un tah-vee, saaav un toor</i>

Translation

*Have you seen the sawing joiner?
Have you seen the joiner's saw?
Have you seen the sawing joiner?
The sawing joiner, the joiner's saw*

*Illi illi the sawing joiner
Illi illi the joiner's saw
Illi illi the sawing joiner
The sawing joiner, the joiner's saw*

Pronunciation Key

ch - as in chair

ch - as in loch

dh/gh - tired g sound

* To pronounce that Gaelic 't/d' sounds, put your tongue behind your top teeth (tuh, duh)